

**BỘ TÀI CHÍNH
TỔNG CỤC HẢI QUAN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **1320/TCHQ-GSQL**
V/v: thông báo mẫu dấu và chữ
ký trên C/O mẫu AK

Hà Nội, ngày **11** tháng **03** năm **2009**

Kính gửi: Cục Hải quan các tỉnh, thành phố.

Theo thông báo của Ban thư ký ASEAN, Tổng cục Hải quan sao gửi danh sách mẫu dấu, tên và mẫu chữ ký của tổ chức và cá nhân có thẩm quyền ký C/O mẫu AK của Hàn Quốc (gồm 08 trang) cho Cục Hải quan các tỉnh, thành phố để thực hiện. Danh sách các chữ ký mới kèm theo công văn này thay thế cho các chữ ký đã thông báo trước đây.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục CNTT&TKHQ;
- Lưu VT, GSQL (2 bản).

**TUQ. TỔNG CỤC TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ GIÁM SÁT QUẢN LÝ**



**Phó Vụ trưởng
Lưu Anh Tuấn**

The Replaced Customs Official Authorized For Issuing KOR-ASEAN FTA C/O

Issuing Organization Name	Previous Customs Official		New Customs Official	Remark
Busan main Customs	Assistant Director	Lee Jung Chae	Lee Jung-Chae	Permanent
	Judge	Kim Jong Chan	Yea Hang-Hae	Replacement
	Staff	Shin Hyang Ran	Park Song-Yi	Replacement
Yangsan Customs	Assistant Director	An Du-Yeal	An Du-Yeal	Permanent
	Staff	Sung Jin-Kyung	Sung Jin-Kyung	Permanent
	Inspector	Song Kyung-young	Song Kyung-young	Permanent
	Assistant Director		Che Yeon-Ho	NEW
	Staff		Park Rae-Sun	NEW
Inspector		Kim Tae-Hun	NEW	

**The Authority authorized to issue from Korea
Certificates of Origin for Preferential Tariff concession**

1. Issuing Organization Name (Issuing No : 030-09-xxxxx)
Busan Main Customs House

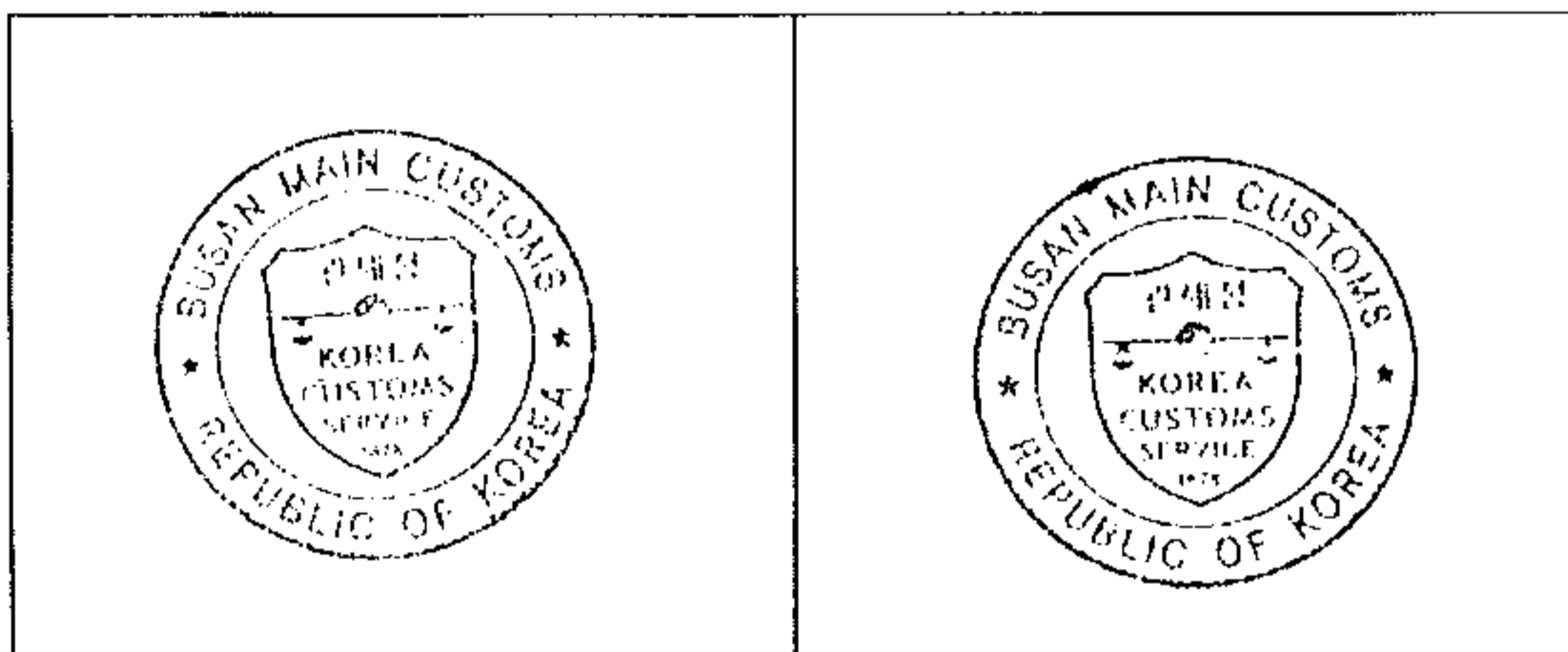
2. Address(post-no), Telephone, Fax

- Address : 4-17, Jungang-dong, Jung-gu, Busan 600-736, Korea

- Tel. : 82-51-460-6188 - Fax : 82-51-460-6223

**3. Issuing For : GSP, GSTP, GATT-TNDC, APTA(ESCAP),
Kor-Sing FTA, Kor-Asean FTA**

4. Official Stamps (Certifying Authority)



5. Signatures of Authorized Signatories

Title	Code	Name	Specimen Signature
Assistant Director	780687	Lee Jung-Chae	<i>Lee Jung Chae</i>
Judge	851994	Yea Hang-Hae	<i>yea hang hae</i>
Staff	071600	Park Song-Yi	<i>Park Song-yi</i>

6. Date of Enforcement : February. 16. 2009

Certificates of Origin Issuing Authority for Preferential Tariff Concession

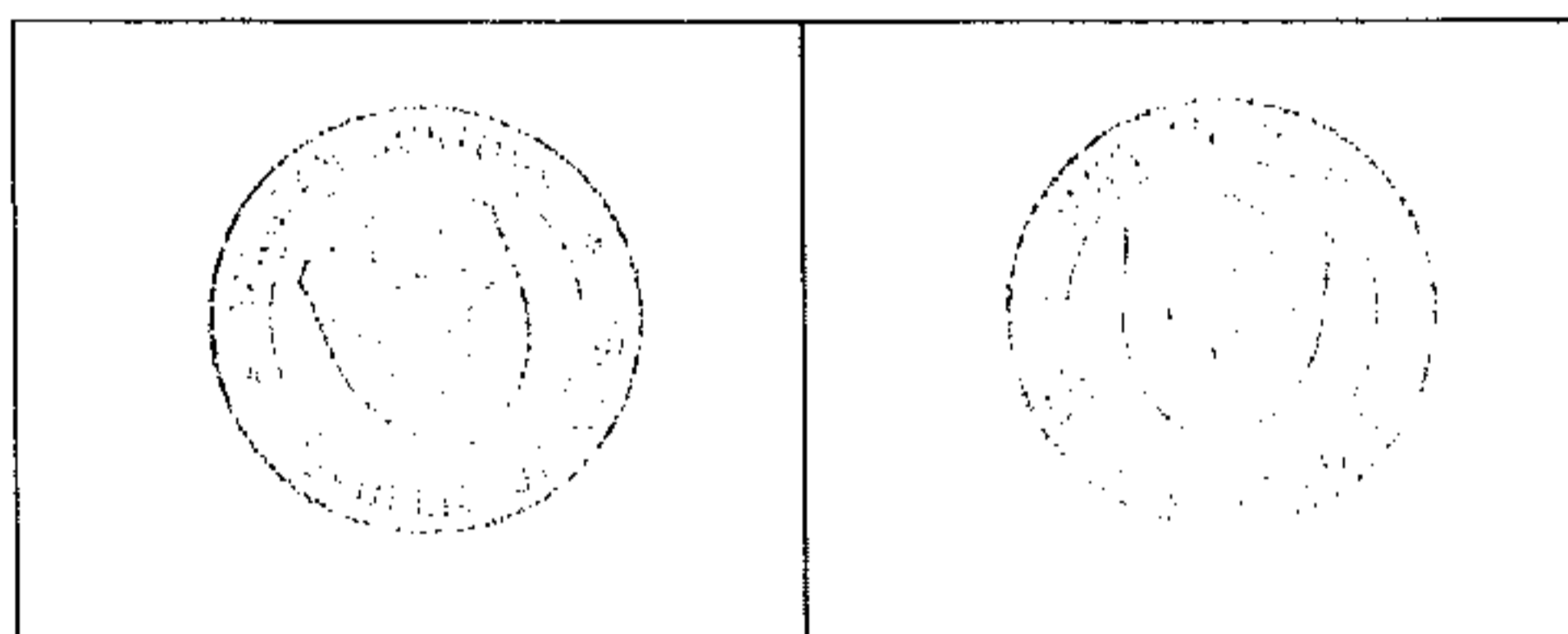
1. Issuing Organization Name (Issuing No : 033-10-08-xxxxx)
Yangsan Customs

2. Address, Telephone, Fax

916-3, Soto-ri, Sangbuk-myun, Yangsan-city, Kyungnam-do, Korea
Tel. 82-55-380-8245 Fax. 82-55-374-4566

3. Issuing For : GSP, GSTP, GATT-TNDC, APTA(ESCAP),
Kor-Sing FTA, Kor-ASEAN FTA

4. Official Stamps (Certifying Authority)



5. Signatures of Authorized Signatories

Title	Code	Name	Specimen Signature
Assistant Director	792480	Choi Yeon-Ho	<i>Choi Yeon Ho</i>
Staff	792217	Sung Jin-Kyung	<i>Sung Jin-Kyung</i>
Inspector	970361	Kim Tae-Hoon	<i>Kim Tae Hoon</i>

6. Date of Enforcement : 1. February 2009

Certificates of Origin Issuing Authority for Preferential Tariff Concession

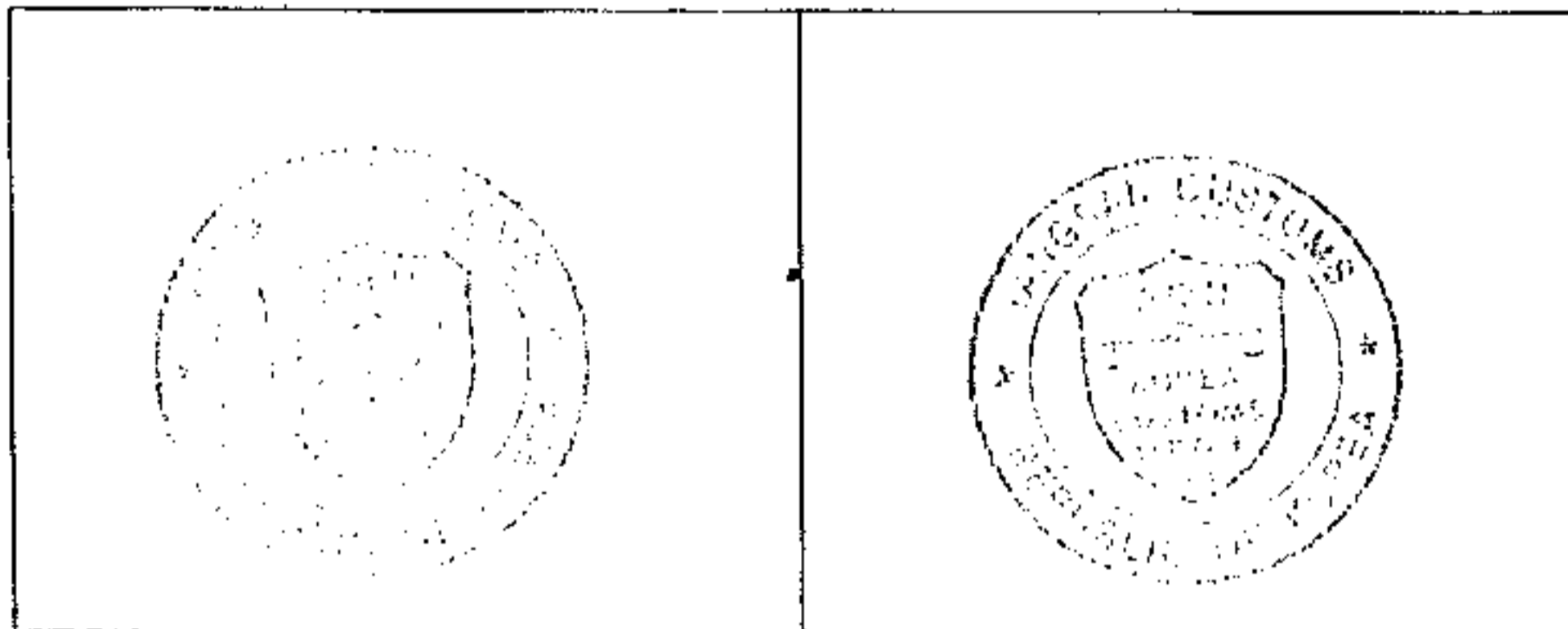
1. Issuing Organization Name (Issuing No : 033-20-08-xxxxx)
Yangsan Customs

2. Address, Telephone, Fax

916-3, Soto-ri, Sangbuk-myun, Yangsan-city, Kyungnam-do, Korea
Tel. 82-55-380-8265 Fax. 82-55-374-4566

3. Issuing For : GSP, GSTP, GATT-TNDC, APTA(ESCAP),
Kor-Sing FTA, Kor-ASEAN FTA

4. Official Stamps (Certifying Authority)



5. Signatures of Authorized Signatories

Title	Code	Name	Specimen Signature
Assistant Director	770790	An Du-Yeal	An Du-yeal
Staff	804033	Park Rae-Sun	Park Rae Sun
Inspector	910730	Song Kyung-Young	Song Kyung Young

6. Date of Enforcement : 1. February 2009

The Replaced Customs Official Authorized For Issuing KOR-ASEAN FTA C/O

Issuing Organization Name	Previous Customs Official		New Customs Official	Remark
Ulsan Customs	Assistant Director	Lee Yoo Baeg	Park Jae Kook	Permanent
	judge	Kim Sang Yeoul	Pyo Kyung Hee	Permanent
	Staff	Park Myoung Nam	Lim Dong Kyu	Replacement

별지 제5호 서식> 발급기관등록서(고시 제2-7조제7항 관련)

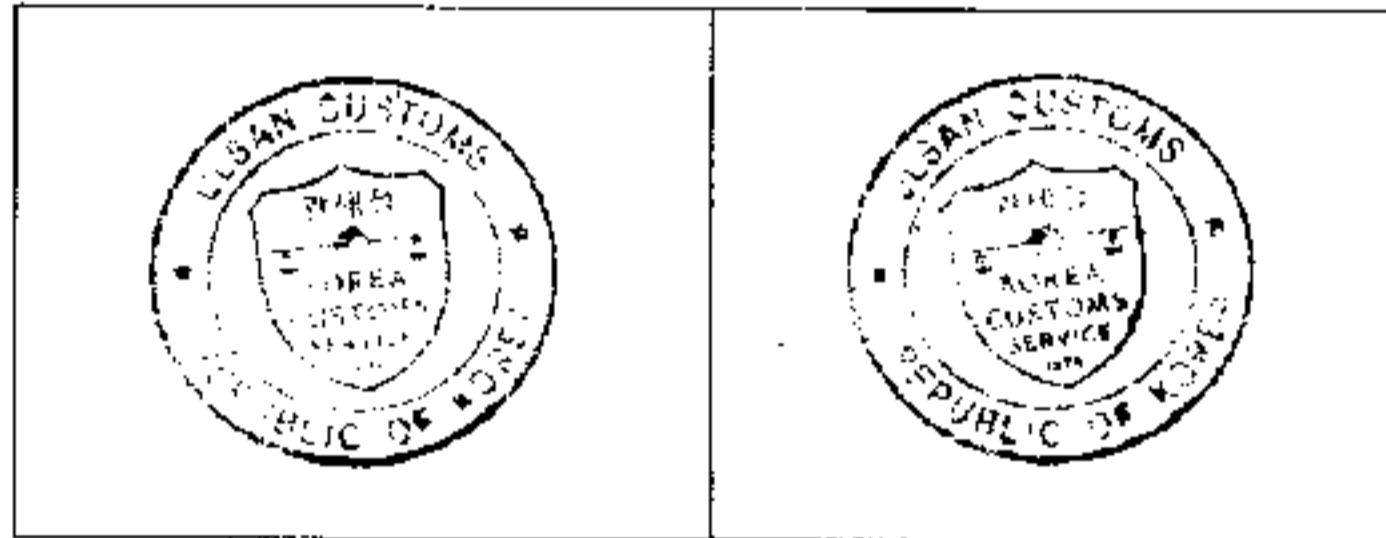
**The Authority authorized to issue from Korea
Certificates of Origin for Preferential Tariff concession**

1. Issuing Organization Name (Issuing No : 110-09-0000X)
Ulsan Customs

2. Address(post-no), Telephone, Fax
684-3 Daehyeon-Dong Nam-Gu Ulsan 680-710, Korea
Tel. 82-52-278-2254 Fax. 82-52-278-2249

3. Issuing For : GSP, GSTP, GATT-TNDC, APTA(ESCAP),
Kor-Sing FTA, Kor-Asean FTA

4. Official Stamps (Certifying Authority)



5. Signatures of Authorized Signatories

Title	Code	Name	Specimen Signature
Assistant Director	841036	Lee Yoo Baeg	
Judge	803775	Kim Sang Yeoul	
Staff	062420	Lim Dong Kyu	

6. Date of Enforcement : Janu 1. 2009

The Replaced Customs Official Authorized For Issuing KOR-ASEAN FTA C/O

Issuing Organization Name	Previous Customs Official		New Customs Official	Remark
Bupyeong Customs	Assistant Director	Lee Kang Won	Lee Kang Won	Permanent
	judge	Kim Kyung Ryl	Jang Hyun O	Replcement
	Staff	Yoon Hae Jin	Lee Ja Mi	Replcement

(붙임 1) 양식

Certificates of Origin Issuing Authority for Preferential Trade Concession

1. Issuing Organization Name (Issuing No : 023-08-0000x)

Bupyeong Customs

2. Address(post-no), Telephone, Fax

1, Gasan-jung Ang No, Bupyeong-gu Incheon Metropolitan City

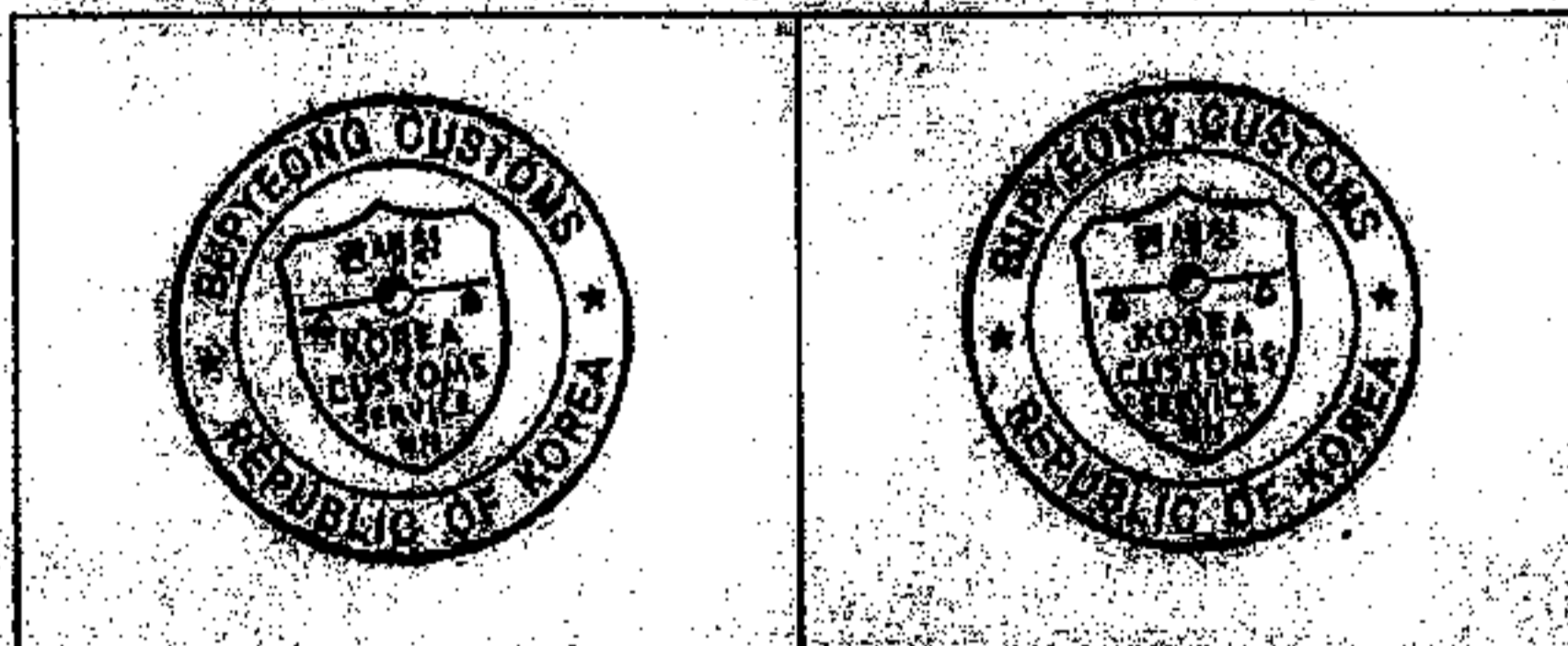
Tel. 82-32-509-3755

Fax 82-32-523-6866

3. Issuing For : GSP, GSTP, GATT-TNCC, APTA(BSCAP),

Kor-Sing FTA, Kor-ASEAN FTA

4. Official Stamps (Certifying Authority)



5. Signatures of Authorized Signatories

Title	Code	Name	Specimen Signature
Assistant Director	791887	Lee Kang Won	Lee Kang Won
Judge	011851	Jang Hyun O	Jang Hyun O
Staff	070296	Lee Ja Mi	Lee Ja Mi

6. Date of Enforcement : November 21, 2008